

ぜんぶはない。  
だから、ある。  
**TWINBIRD**

## ご使用上のご注意

ツインバード工業株式会社は、この資料並びにコンテンツの著作権を有しています。この資料並びにコンテンツは、著作権等の法律で保護されており、お客様はこの資料並びにコンテンツに関し下記の条件でのみ利用することができます。

1. お客様は非営利目的に限り、ダウンロード、および使用することができます。
2. お客様がダウンロード、使用するときは、この著作権表示および使用条件と一緒に付す必要があります。
3. お客様はこの資料並びにコンテンツを改変したり、頒布、公衆送信、上映等を利用することはできません。

当社および当社の関係会社は、お客様に対してこの資料並びにコンテンツに関する著作権、特許権、商標権、意匠権およびその他の知的財産権をライセンスするものではありません。並びに資料およびコンテンツの内容についてもいかなる保証をするものでもありません。

またこの資料、並びにコンテンツ内に別の定めがある場合は、当該著作権の表示、使用条件を遵守する必要があります。

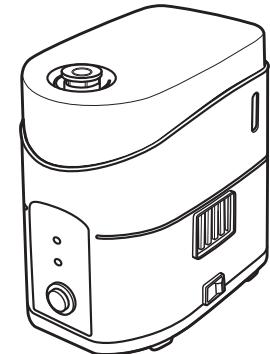
※このコンテンツはWeb上での使用を前提とし再編集を加えているため、必ずしも製品添付の取扱説明書と同一ではありません。特にページ順は編集上、入れ替えている場合があります。

※この資料並びにコンテンツの内容は、それぞれの商品の発売時点のものです。

※デザイン、仕様は商品改良のため予告なく変更する場合があります。

**スチーム式  
パーソナル加湿器  
SK-E961**

**取扱説明書**



**はじめに**

- このたびは、本製品をお買い上げいただきまして、誠にありがとうございました。
- 本取扱説明書をよくお読みください。不適切な取り扱いは事故につながります。
- ご使用前に、本取扱説明書の「安全上のご注意」を必ずお読みいただき、安全にご使用ください。
- 本製品は一般家庭用です。業務用に使用しないでください。
- 本取扱説明書は必ず保管し、必要なときにお読みください。
- 保証書はこの取扱説明書の裏表紙についています。必ず記入をお受けください。

**もくじ**

安全上のご注意	1・2
各部の名称とはたらき	3
使いかた	3～5
アロマオイルのセット方法	5
お手入れ	6
交換用部品について	7
こんなときは	7
アフターサービス	8
仕様	8



**つながるお得なコンテンツ**

"会員登録でおトクな情報ゲット"

<https://twinbird-store.jp/c/support-lp.php>

# 安全上のご注意

必ずお守りください。

製品および取扱説明書には、お使いになるかたや他の人への危害と財産への損害を未然に防ぎ、安全に正しくお使いいただくために、重要な内容を記載しています。次の内容(表示・図記号)をよく理解してから本文をお読みになり、記載事項をお守りください。

## ●表示の説明

**！警告** 「死亡または重傷を負うことが想定される」内容です。

**！注意** 「傷害を負うまたは物的損害が発生することが想定される」内容です。

## ●図記号の説明

( ) は、してはいけない「禁止」の内容です。

( ) は、必ず実行していただく「強制」の内容です。

## ！警告



絶対に分解したり修理・改造は行わないでください。

分解禁止



異常・故障時には直ちに使用を中止し、電源プラグを抜いてください。

発火・感電・けがの原因になります。

修理は、お買い上げの販売店または、「ツインバード お客様サービス係」にご相談ください。

●水もれる。

●電源プラグや電源コードが異常に熱くなる。

●電源コードに傷が付いていたり、電源コードを動かすと通電したりしなかつたりする。

●本体が異常に熱かったり、こげくさい臭いがする。

●運転中に異常な音がする。

●その他の異常・故障がある。



本体を水につけたり、本体に水をかけたり、水道の蛇口から直接本体に水を入れないでください。

ショート・感電の恐れがあります。



加熱容器のお手入れに、洗剤・漂白剤などを使用しないでください。

加熱容器が劣化する恐れがあります。



お手入れに塩素系・酸性タイプなどの洗浄剤(加湿器用含む)は使用しないでください。

有毒ガスが発生する恐れがあります。



使用中や使用直後は排水しないでください。

やけどの原因になります。



排水方向から排水してください。

感電や故障の原因になります。



電源コードを傷つけたり、破損したり、加工したり、無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったり、たばねたりしないでください。また、重いものを載せたり、挟み込んだりすると、電源コードが破損し、火災・感電の原因になります。



タンクを傾けてセットしないでください。タンクが浮いた状態になり、水が流れないと故障の原因になります。



使用中や使用直後は本体を傾けたり、倒したりしないでください。



熱湯がこぼれてやけどの原因になります。



使用中や使用直後はお手入れや持ち運びをしないでください。



熱湯がこぼれたり、蒸気によるやけどの原因になります。



蒸気口やすき間に異物を入れないでください。



感電、やけどの恐れがあります。



医療用吸入器ではありません。蒸気口より出るスチームを故意に直接吸入したり、皮膚につけないでください。

健康を害する恐れがあります。



乳幼児の手が届く場所・ペットの近くに設置や使用をしないでください。また、子供だけで使わせないでください。

転倒すると熱湯がこぼれ、やけどの原因になります。



じゅうたんなどの上や、傾斜した場所や高い場所など不安定な場所に置かないでください。

転倒すると誤動作や、熱湯がこぼれたり、やけどの原因になります。



お手入れの際は必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。また、濡れた手で抜き差しないでください。

感電やけがをすることがあります。

プラグを抜く



電源コードを傷つけたり、破損したり、加工したり、無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったり、たばねたりしないでください。また、重いものを載せたり、挟み込んだりすると、電源コードが破損し、火災・感電の原因になります。



タンクを傾けてセットしないでください。タンクが浮いた状態になり、水が流れないと故障の原因になります。



使用中や使用直後は本体を傾けたり、倒したりしないでください。



熱湯がこぼれてやけどの原因になります。



蒸気口やすき間に異物を入れないでください。



感電、やけどの恐れがあります。



医療用吸入器ではありません。蒸気口より出るスチームを故意に直接吸入したり、皮膚につけないでください。

健康を害する恐れがあります。



乳幼児の手が届く場所・ペットの近くに設置や使用をしないでください。また、子供だけで使わせないでください。

転倒すると熱湯がこぼれ、やけどの原因になります。



じゅうたんなどの上や、傾斜した場所や高い場所など不安定な場所に置かないでください。

転倒すると誤動作や、熱湯がこぼれたり、やけどの原因になります。



お手入れの際は必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。また、濡れた手で抜き差しないでください。

感電やけがをすることがあります。

プラグを抜く

## ！警告



交流100V以外では使用しないでください。

禁 止

火災・感電の原因になります。



定格15A以上のコンセントを単独で使用してください。

強 制

他の器具と併用すると火災、感電の原因になります。



電源コードや電源プラグが傷んだり、コンセントの差し込みがゆるいときは使用しないでください。

強 制

感電やショートして発火することがあります。



電源プラグは根元まで確実に差し込んでください。

強 制

差し込みが不完全ですと、感電や発熱による火災の原因になります。



蒸気口にさわったり、顔などを近づけすぎないでください。

禁 止

やけどの原因になります。吹き出すスチーム温度は約100°Cとなります。



電源プラグのほこりなどは、定期的に取ってください。

強 制

ほこりがたまると、湿気などで絶縁不良となり、火災の原因になります。

## ！注意



使用時以外は、電源プラグをコンセントから抜いてください。

感電・漏電火災の原因になります。



水タンクの水は毎日新しい水道水と入れかえ、本体内部は常に清潔に保つよう、週1回以上、定期的にお手入れしてください。

汚れやカルキで性能が低下したり、悪臭がする恐れがあるので、こまめにお手入れしてください。



加熱容器やタンクには、お湯(40°C以上)・ミネラルウォーター・アルカリイオン水・次亜塩素酸水・井戸水・芳香剤・アロマオイル・洗剤・薬品などを入れないでください。

強 制

故障の原因になります。



アロマオイルをセットする際は、次のことを守ってください。

強 制

●必ず電源を切り、アロマトレーが十分に冷めたことを確認してください。やけどの恐れがあります。

●アロマトレーを蒸気口からはずしてアロマオイルをセットしてください。アロマオイルが加熱容器の中に落ちると、蒸気口から熱湯がふきこぼれる場合があります。

●アロマオイルはアロマトレー以外の部品に付着しないようにしてください。プラスチック樹脂の変質・変色・破損の原因になります。

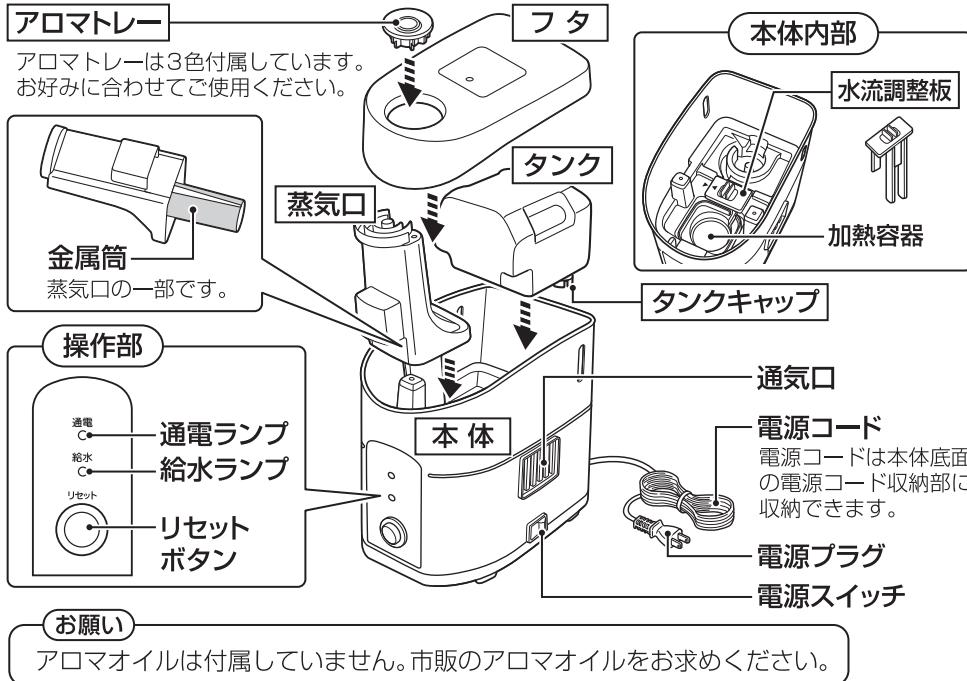
アロマオイルがアロマトレー以外の部品に付着した場合は、お手入れしてください。→6ページ



金属ヘラ、ブラシなどの硬いもので加熱容器のカルキやミネラル分をこすり落とさないでください。

加熱容器を傷つけ、水漏れ、故障の原因になります。

# 各部の名称とはたらき



## 使いかた

使い始めは煙やにおいが出ることがありますが、ヒーター特有のもので、故障ではありません。ご使用により出なくなります。

アロマオイルを使う際は、運転する前にアロマオイルをセットしてください。→5ページ

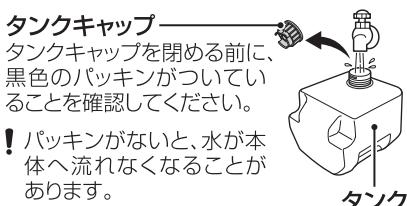
### 1. タンクに水を入れます。

- ①タンクキャップをはずします。
- ②タンクに水道水を口元まで入れます。
- ③タンクキャップをしっかりと締め、水漏れしないことを確認します。

〈加湿時間〉タンク満水で約8時間。

#### △注意

40°C以上のお湯やミネラルウォーター・アルカリイオン水・次亜塩素酸水・井戸水・芳香剤・アロマオイル・洗剤・薬品などを入れないでください。  
故障の原因になります。



! パッキンがないと、水が本体へ流れなくなることがあります。

### 2. 本体に蒸気口と水流調整板をセットします。

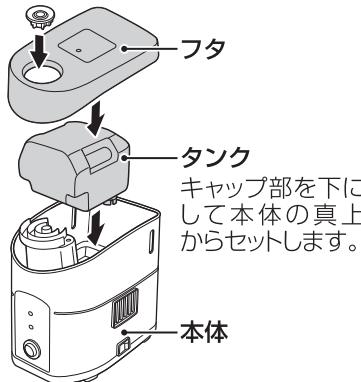
水流調整板は、水流調整板の▶印と本体の◀印の位置を合わせるようにセットしてください。



# 使いかた(つづき)

## 3. 本体にタンクをセットし、フタをします。

タンクをセットすると、タンク内の水が本体内部の加熱容器へ流れます。



## 4. 運転開始。

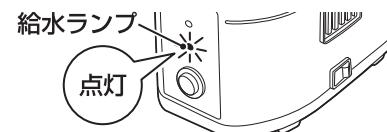


- ①電源プラグをコンセントに差し込みます。
- ②本体右側の電源スイッチを「入」にします。本体正面の通電ランプが点灯し、運転が開始されます。  
約3分後に蒸気口よりスチームが出ます。

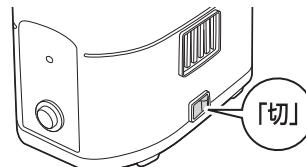


### 〈空だき防止機能〉

タンクの水がなくなると、自動で運転が停止し、給水ランプが点灯してお知らせします。



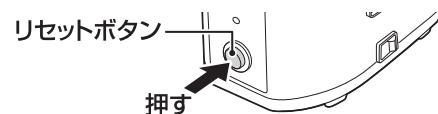
## 5. 運転停止。



- ①本体右側の電源スイッチを「切」にします。本体正面の通電ランプが消灯し、運転を停止します。
- ②電源プラグをコンセントから抜きます。

### 〈給水ランプが点灯したら〉

- ①電源スイッチを「切」にします。
  - ②タンクに水を入れます。
  - ③タンクを本体にセットし、フタをします。
  - ④30秒ほど待ってから、電源スイッチを「入」にします。
- !タンクを本体にセットしてから約30秒待ってください。
- ⑤リセットボタンを“カチッ”と音がするまで押し、給水ランプが消灯するのを確認してください。運転を開始します。



## アロマオイルのセット方法

アロマトレーに市販のアロマオイルを滴下することで、アロマの香りを楽しむことができます。また、加湿機能のみを使用する際は、アロマオイル・アロマトレーをセットしない状態でもご利用いただけます。



- ①蒸気口からアロマトレーをはずします。
- ②アロマトレーにアロマオイルを入れます。
- ③アロマトレーを蒸気口にセットします。

### お願い

- アロマオイルの種類によっては、通経作用があるものがあります。妊娠中の場合はアロマオイルの注意事項をよくお読みのうえご使用ください。
- 市販のアロマオイル(エッセンシャルオイル、精油)をご使用の際は、必ず使用されるアロマオイルの取扱説明書をよくお読みのうえご使用ください。

### △注意

- アロマオイルを使うときは、必ず電源を切り、アロマトレーが十分に冷めたことを確認してください。やけどの恐れがあります。
- アロマトレーを蒸気口からはずしてアロマオイルをセットしてください。アロマオイルが加熱容器の中に落ちると、蒸気口から熱湯がふきこぼれる場合があります。
- アロマオイルはアロマトレー以外の部品に付着しないようにしてください。プラスチック樹脂の変質・変色・破損の原因になります。
- アロマオイルを取り扱う際は、次のことを守ってください。健康を害したり、事故の原因になります。
  - 原液を皮膚につけないでください。
  - 飲用しないでください。
  - 目に入らないように注意してください。
  - 使用後は容器のキャップをしっかりと締め、お子様の手の届かない冷暗所に保管してください。
  - 火気には十分ご注意ください。

# お手入れ

## △警告

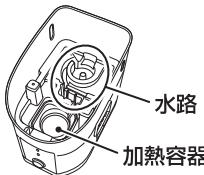
- 使用中や使用直後はお手入れをしないでください。
- お手入れの際は必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。
- 使用中や使用直後は排水しないでください。やけどの原因になります。
- 本体に水をかけたり、丸洗いは絶対にしないでください。故障の原因になります。

本体やタンク内に残った水が劣化したり、加熱容器にカルキやミネラル分が溜まります。  
ご使用状況に合わせて、必ず1週間に1回以上お手入れをしてください。

● この加湿器は、水を沸騰させて発生する蒸気によって加湿を行います。ご利用により水道水に含まれるカルキやミネラル分が加熱容器に付着します。

● 付着したカルキやミネラル分を放置すると、固着して加熱容器内に溜まり、そのまま使うと加湿量の低下や蒸気口からの泡や吹きこぼれが起こり、故障の原因になります。

## 加熱容器・水路



- 水を浸したやわらかい布でふき取ってください。

加熱容器のカルキやミネラル分が取れにくいとき

- ① クエン酸(5g)を加熱容器の中に入れます。
- ② タンクを満水にして、連続で2時間運転します。
- ③ 本体を冷ましてから排水し、やわらかい布でカルキやミネラル分をふき取ります。
- ④ タンクに新しい水を入れて本体にセットします。加熱容器に水が溜まってからタンクを取り出して排水します。これを2~3回繰り返します。

## △注意

金属ヘラ、ブラシなどの硬いもので加熱容器のカルキやミネラル分をこすり落とさないでください。加熱容器を傷つけ、水漏れ、故障の原因になります。

## お願ひ

- クエン酸の使用量は1回5gです。濃度が高いと腐食の恐れがあります。
- タンク内にもクエン酸が残るため、必ずタンクの水を新しい水に入れ替えてください。
- 固形タイプ(ポット用洗剤など)を使用しないでください。必要以上に気泡が発生し、蒸気口から沸騰水が出ることがあります。

## 本体



- 排水方向から排水します。

- 水で薄めた中性洗剤少量を布に浸してよくしぼり、汚れをふき取ってください。

## お願ひ

シンナー・ベンジン・クレンザー・たわし・漂白剤などを使わないでください。

## アロマトレー・タンク・タンクキャップ・蒸気口・水流調整板



水洗いしながらやわらかい布でふき取ります。

## お願ひ

蒸気口の金属筒をはずしてお手入れした場合は、必ず取付けてご使用ください。

## 保管のしかた

- お手入れした後は、水気をよくふき取り、本体をかけ干してください。タンクや本体内に、残り水がないか確認してください。
- 部品をきちんとセットし、湿気の少ないところで保管してください。
- 電源コードは本体底面のくぼみに収納できます。

## 製品の廃棄について

本製品を廃棄するときはお住いの市区町村のルールに従ってください。

# 交換用部品について

アロマトレーは部品のご注文を承っております。汚れが気になった場合は交換してください。

交換用部品のお求めは、「ツインバードお客様サービス係」までご相談ください。

製品番号	製品名	色	
773970	アロマトレー	ライトグレー	
774214		ライトブルー	
774215		ライトピンク	

〒959-0292 新潟県燕市吉田西太田2084-2  
ツインバード工業(株)「お客様サービス係」

オンラインでも別売品・消耗品の  
ご注文を承っております。  
[http://www.twinbird.jp/c/afterparts\\_top.php](http://www.twinbird.jp/c/afterparts_top.php)



## こんなときは

こんなときは？	調べるところ	処置
電源スイッチを入れても 給水ランプが点灯しない。	電源プラグがコンセントから はずれていませんか？	確実に差し込んでください。
給水ランプが点灯して いる。スチームが出て いない。	タンクの水がなくなっています か？	電源を切り、給水してください。 →3ページ
リセットボタンを押しても、 すぐに給水ランプ が点灯する。	加熱容器にカルキやミネラル 分が付着していませんか？ タンクキャップ・タンクは正しく セットしてありますか？ タンクをセットした際に加熱 容器へ水が流れていますか？	付着したカルキやミネラル分を 取り除いてください。→6ページ 一度外して、しっかりとセットして ください 本体・水流調整板をお手入れし、 水が加熱容器へ流れるように してください。
蒸気の出が悪い。 (見えない。)	周囲の温度、湿度などの条件に より、見えにくい場合があります。	加熱容器が冷めるまで30秒以上 待ってから、リセットボタンを “カチッ”と音がするまで押します。
蒸気口からお湯がふき でる。	アロマオイルが加熱容器へこ ぼれていませんか？	運転を止めて電源プラグをコ ンセントから抜いてください。 その後、本体・加熱容器・蒸気口 に付着したアロマオイルをふ き取ってください。
	加熱容器にカルキやミネラル 分が付着していませんか？	運転を止めて電源プラグをコ ンセントから抜いてください。 その後、付着したカルキやミネラル分を取 り除いてください。→6ページ

確認後、なお異常がある場合は、お買い上げの販売店または「ツインバード お客様サービス係」にご相談ください。  
(8ページの「アフターサービス」をご参照ください。)

## △警告

お客様ご自身での修理は大変危険ですので、  
絶対にしないでください。

# アフターサービス

## 1.保証書

- 裏表紙に添付しています。
- 保証書は「お買い上げ日と販売店名」の記入をお確かめのうえ、販売店からお受け取りください。販売店の記載がないときは、それを証明するレシートや購入先・購入日がわかる書面などが必要になりますので、保証書と一緒に大切に保管してください。

●保証書をよくお読みになり大切に保管してください。

## 2.保証期間

お買い上げ日から1年間です。なお、保証期間中でも有料修理になることがありますので、保証書をよくお読みください。

## 3.修理を依頼されるとき

取扱説明書の内容をお確かめいただき、なお異常があるときは、使用を中止し、必ず電源プラグをコンセントから抜いて、お買い上げの「販売店」または「ツインバードお客様サービス係」に修理をご相談ください。

### ●保証期間中の修理

保証書の規定により無料修理します。  
製品に保証書を添えてお申し出ください。

### ●保証期間がすぎている修理

修理により使用できる製品は、お客様のご要望により有料修理させていただきます。

**△警告** お客様ご自身の修理は大変危険です。  
絶対に分解したり修理・改造は行わないでください。

## 4.補修用性能部品の保有期間

- このスチーム式パーソナル加湿器の補修用性能部品の保有期間は製造打切り後5年です。
- 性能部品とはその製品の機能を維持するために必要な部品です。

## 5.アフターサービスについてご不明の場合

お買い上げの「販売店」または「ツインバードお客様サービス係」にお問い合わせください。

### 〈修理料金のしくみ〉

修理料金は、技術料・部品代などで構成されています。

技術料	故障した製品の修理および部品交換などの作業にかかる料金です。
部品代	修理に使用した部品代金です。

### 〈修理部品について〉

修理部品は、部品共有化のため、一部仕様や外観色を変更することがあります。

フリーダイヤル 修理・サービスに関するご相談窓口  
 「ツインバード お客様サービス係」  
携帯OK 0120-337-455 携帯からもご利用いただけます  
受付時間：平日（月曜～金曜）午前9時～午後5時  
FAX : 0256-93-1077  
<http://www.twinbird.jp/c/support.php>  
〒959-0292 新潟県燕市吉田西太田2084-2

# 仕様

電 源	AC100V 50-60Hz
消 費 電 力	130W
加 湿 量 (約)	150ml / h
タ ン ク 容 量 (約)	1.2L
加 湿 時 間 (約)	8時間
適 用 床 面 積 (目安)	木造和室：約2.5畳(4m <sup>2</sup> ) プレハブ洋室：約4畳(6m <sup>2</sup> )
電 源 コ ー ド (約)	1.8m
製 品 尺 寸 法 (約)	幅140×奥行215×高さ230mm
製 品 質 量 (約)	1.1kg
付 属 品	アロマトレー…3(ライトグレー・ライトブルー・ライトピンク)

この製品は、日本国内用に設計・販売しています。電源電圧や周波数の異なる国では使用できません。  
海外での修理や部品販売などのアフターサービスも対象外となります。

★長年ご使用的加湿器の点検を！	
<b>愛情点検</b>  ご使用の際 このようないことは ありませんか。	●水もれする。●電源プラグや電源コードが異常に熱くなる。●電源コードに傷が付いていたり、電源コードを動かすと通常に熱かったり、こげくさい臭いがする。 ●運転中に異常な音がする。●その他の異常・故障がある。